

# 5. Mose 10



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 In jener<sup>H1931</sup> Zeit<sup>H6256</sup> sprach<sup>H559</sup> der HERR<sup>H3068</sup> zu<sup>H413</sup> mir: Haue<sup>H6458</sup> dir zwei<sup>H8147</sup> steinerne<sup>H68</sup> Tafeln<sup>H3871</sup> aus<sup>H6458</sup>, wie die ersten<sup>H7223</sup>, und steige<sup>H5927</sup> zu<sup>H413</sup> mir herauf<sup>H5927</sup> auf den Berg<sup>H2022</sup>, und mach<sup>H6213</sup> dir eine Lade<sup>H727</sup> von Holz<sup>H6086</sup>; 2 und ich werde auf<sup>H5921</sup> die Tafeln<sup>H3871</sup> die Worte<sup>H1697</sup> schreiben<sup>H3789</sup>, die<sup>H834</sup> auf<sup>H5921</sup> den ersten<sup>H7223</sup> Tafeln<sup>H3871</sup> waren<sup>H1961</sup>, die<sup>H834</sup> du zerbrochen<sup>H7665</sup> hast; und du sollst sie in die Lade<sup>H727</sup> legen<sup>H7760</sup>. 3 Und ich machte<sup>H6213</sup> eine Lade<sup>H727</sup> von Akazienholz<sup>H7848 H6086</sup> und hieb<sup>H6458</sup> zwei<sup>H8147</sup> steinerne<sup>H68</sup> Tafeln<sup>H3871</sup> aus<sup>H6458</sup>, wie die ersten<sup>H7223</sup>; und ich stieg<sup>H5927</sup> auf<sup>H5927</sup> den Berg<sup>H2022</sup>, und die zwei<sup>H8147</sup> Tafeln<sup>H3871</sup> waren in meiner Hand<sup>H3027</sup>. 4 Und er schrieb<sup>H3789</sup> auf<sup>H5921</sup> die Tafeln<sup>H3871</sup> wie die erste<sup>H7223</sup> Schrift<sup>H4385</sup>, die zehn<sup>H6235</sup> Worte<sup>H1697</sup>, die<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> auf dem Berg<sup>H2022</sup> zu<sup>H413</sup> euch geredet<sup>H1696</sup> hatte, mitten<sup>H8432</sup> aus<sup>H4480</sup> dem Feuer<sup>H784</sup> am Tag<sup>H3117</sup> der Versammlung<sup>H6951</sup>; und der HERR<sup>H3068</sup> gab<sup>H5414</sup> sie mir. 5 Und ich wandte<sup>H6437</sup> mich und stieg<sup>H3381</sup> von dem Berg<sup>H2022</sup> herab<sup>H3381</sup>. Und ich legte<sup>H7760</sup> die Tafeln<sup>H3871</sup> in die Lade<sup>H727</sup>, die<sup>H834</sup> ich gemacht<sup>H6213</sup> hatte; und sie sind<sup>H1961</sup> dort<sup>H8033</sup>, wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> mir geboten<sup>H6680</sup> hat. [?]<sup>H4480</sup>

6 Und die Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> brachen<sup>H5265</sup> auf<sup>H5265</sup> von<sup>H4480</sup> Beerot-Bne-Jaakan<sup>H885</sup> nach Mosera<sup>H4149</sup>. Dort<sup>H8033</sup> starb<sup>H4191</sup> Aaron<sup>H175</sup>, und er wurde dort<sup>H8033</sup> begraben<sup>H6912</sup>; und Eleasar<sup>H499</sup>, sein Sohn<sup>H1121</sup>, übte<sup>H3547</sup> den<sup>H3547</sup> Priesterdienst<sup>H3547</sup> aus<sup>H3547</sup> an<sup>H8478</sup> seiner statt<sup>H8478</sup>. 7 Von<sup>H4480</sup> dort<sup>H8033</sup> brachen<sup>H5265</sup> sie auf<sup>H5265</sup> nach Gudgoda<sup>H1412</sup>, und von<sup>H4480</sup> Gudgoda<sup>H1412</sup> nach Jotbata<sup>H3193</sup>, einem Land<sup>H776</sup> von Wasserbächen<sup>H5158 H4325</sup>.

8 In jener<sup>H1931</sup> Zeit<sup>H6256</sup> sonderte<sup>H914</sup> der HERR<sup>H3068</sup> den Stamm<sup>H7626</sup> Levi<sup>H3878</sup> aus<sup>H914</sup>, um die Lade<sup>H727</sup> des Bundes<sup>H1285</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> zu tragen<sup>H5375</sup>, vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> zu stehen<sup>H5975</sup>, um ihm zu dienen<sup>H8334</sup> und in seinem Namen<sup>H8034</sup> zu segnen<sup>H1288</sup>, bis<sup>H5704</sup> auf diesen<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup>. 9 Darum<sup>H5921 H3651</sup> wurde dem Levi<sup>H3878</sup> kein Teil<sup>H2506</sup> noch<sup>H3808 H1961</sup> Erbe<sup>H5159</sup> mit<sup>H5973</sup> seinen Brüdern<sup>H251</sup>; der HERR<sup>H3068</sup> ist<sup>H1931</sup> sein Erbteil<sup>H5159</sup>, so wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, dein Gott<sup>H430</sup>, zu ihm geredet<sup>H1696</sup> hat. [?]<sup>H3808 H1961</sup>

10 Ich<sup>H595</sup> aber blieb<sup>H5975</sup> auf dem Berg<sup>H2022</sup>, wie die vorigen<sup>H7223</sup> Tage<sup>H3117</sup>, 40<sup>H705</sup> Tage<sup>H3117</sup> und 40<sup>H705</sup> Nächte<sup>H3915</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> erhöhte<sup>H8085</sup> mich auch<sup>H1571</sup> dieses<sup>H1931</sup> Mal<sup>H6471</sup>; der HERR<sup>H3068</sup> wollte<sup>H14</sup> dich nicht<sup>H3808</sup> verderben<sup>H7843</sup>. 11 Und der HERR<sup>H3068</sup> sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> mir: Mach<sup>H6965</sup> dich auf<sup>H6965</sup>, geh<sup>H4550</sup> hin<sup>H4550</sup>, um vor<sup>H6440</sup> dem Volk<sup>H5971</sup> herzuführen<sup>H1980</sup>, damit sie hineinkommen<sup>H935</sup> und das Land<sup>H776</sup> in<sup>H3423</sup> Besitz<sup>H3423</sup> nehmen<sup>H3423</sup>, das<sup>H834</sup> ich ihren Vätern<sup>H1</sup> geschworen<sup>H7650</sup> habe, ihnen<sup>H1992</sup> zu geben<sup>H5414</sup>.

12 Und nun<sup>H6258</sup>, Israel<sup>H3478</sup>, was<sup>H4100</sup> fordert<sup>H7592</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, dein Gott<sup>H430</sup>, von<sup>H4480 H5973</sup> dir, als<sup>H3588</sup> nur<sup>H518</sup>, den HERR<sup>H3068</sup>, deinen Gott<sup>H430</sup>, zu fürchten<sup>H3372</sup>, auf allen<sup>H3605</sup> seinen Wegen<sup>H1870</sup> zu wandeln<sup>H1980</sup> und ihn zu lieben<sup>H157</sup>, und dem HERRN<sup>H3068</sup>, deinem Gott<sup>H430</sup>, zu dienen<sup>H5647</sup> mit deinem ganzen<sup>H3605</sup> Herzen<sup>H3824</sup> und mit deiner ganzen<sup>H3605</sup> Seele<sup>H5315</sup>, 13 indem du die Gebote<sup>H4687</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> und seine Satzungen<sup>H2708</sup>, die<sup>H834</sup> ich<sup>H595</sup> dir heute<sup>H3117</sup> gebiete<sup>H6680</sup>, beobachtest, dir zum Guten<sup>H2896</sup>? [?]<sup>H8104</sup> 14 Siehe<sup>H2005</sup>, des HERRN<sup>H3068</sup>, deines Gottes<sup>H430</sup>, sind die Himmel<sup>H8064</sup> und die Himmel<sup>H8064</sup> der Himmel<sup>H8064</sup>, die Erde<sup>H776</sup> und alles<sup>H3605</sup>, was<sup>H834</sup> in ihr ist. 15 Jedoch<sup>H75351</sup> deinen Vätern<sup>H1</sup> hat der HERR<sup>H3068</sup> sich zugeneigt<sup>H2836</sup>, sie zu lieben<sup>H157</sup>; und er hat euch, ihre Nachkommen<sup>H2233</sup> nach<sup>H310</sup> ihnen<sup>H1992</sup>, aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> Völkern<sup>H5971</sup> erwählt<sup>H977</sup>, wie es an diesem<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup> ist. 16 So beschneidet<sup>H4135</sup> denn die Vorhaut<sup>H6190</sup> eures Herzens<sup>H3824</sup> und verhärtet<sup>H7185</sup> euren Nacken<sup>H6203</sup> nicht<sup>H3808</sup> mehr<sup>H5750</sup>! 17 Denn<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, er<sup>H1931</sup> ist der Gott<sup>H430</sup> der Götter<sup>H430</sup> und der Herr<sup>H113</sup> der Herren<sup>H113</sup>, der große<sup>H1419</sup>, mächtige<sup>H1368</sup> und furchtbare<sup>H3372</sup> Gott<sup>H4102</sup>, der<sup>H834</sup> keine<sup>H3808</sup> Person<sup>H6440</sup> ansieht<sup>H5375</sup> und kein<sup>H3808</sup> Geschenk<sup>H7810</sup> annimmt<sup>H3947</sup>; 18 der Recht<sup>H4941</sup> schafft<sup>H6213</sup> der Waise<sup>H3490</sup> und der Witwe<sup>H490</sup>, und den Fremden<sup>H1616</sup> liebt<sup>H157</sup>, so dass er ihm Brot<sup>H3899</sup> und Kleider<sup>H8071</sup> gibt<sup>H5414</sup>. 19 Und ihr sollt den Fremden<sup>H1616</sup> lieben<sup>H157</sup>;

denn<sup>H3588</sup> ihr seid Fremde<sup>H1616</sup> gewesen<sup>H1961</sup> im Land<sup>H776</sup> Ägypten<sup>H4714</sup>. **20** Den HERRN<sup>H3068</sup>, deinen Gott<sup>H430</sup>, sollst du fürchten<sup>H3372</sup>, ihm sollst du dienen<sup>H5647</sup> und ihm anhängen<sup>H1692</sup>, und bei seinem Namen<sup>H8034</sup> sollst du schwören<sup>H7650</sup>. **21** Er<sup>H1931</sup> ist dein Ruhm<sup>H8416</sup>, und er<sup>H1931</sup> dein Gott<sup>H430</sup>, der<sup>H834</sup> jene<sup>H428</sup> großen<sup>H1419</sup> und furchtbaren<sup>H3372</sup> Dinge<sup>H3372</sup> an<sup>H854</sup> dir getan<sup>H6213</sup> hat, die<sup>H834</sup> deine Augen<sup>H5869</sup> gesehen<sup>H7200</sup> haben. **22** Zu 70<sup>H7657</sup> Seelen<sup>H5315</sup> zogen<sup>H3381</sup> deine Väter<sup>H1</sup> nach Ägypten<sup>H4714</sup> hinab<sup>H3381</sup>; und nun<sup>H6258</sup> hat der HERR<sup>H3068</sup>, dein Gott<sup>H430</sup>, dich gemacht<sup>H7760</sup> wie die Sterne<sup>H3556</sup> des Himmels<sup>H8064</sup> an Menge<sup>H7230</sup>.

## Fußnoten

1. O. Nur
2. El